

29. 6. 2011

A7-0223/2

Predlog spremembe 2
Kay Swinburne
v imenu skupine ECR

Poročilo
Werner Langen

A7-0223/2011

Izvedeni finančni instrumenti, centralne nasprotno stranke in repozitoriji sklenjenih poslov
KOM(2010)0484 – C7-0265/2010 – 2010/0250(COD)

Predlog uredbe
Naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Predlog UREDBE EVROPSKEGA
PARLAMENTA IN SVETA o izvedenih
finančnih instrumentih **OTC**, centralnih
nasprotnih strankah in repozitorijih
sklenjenih poslov (Besedilo velja za EGP)

Predlog UREDBE EVROPSKEGA
PARLAMENTA IN SVETA o izvedenih
finančnih instrumentih, centralnih
nasprotnih strankah in repozitorijih
sklenjenih poslov (Besedilo velja za EGP)

Or. en

29. 6. 2011

A7-0223/3

Predlog spremembe 3

Kay Swinburne

v imenu skupine ECR

Poročilo

A7-0223/2011

Werner Langen

Izvedeni finančni instrumenti, centralne nasprotne stranke in repozitoriji sklenjenih poslov
KOM(2010)0484 – C7-0265/2010 – 2010/0250(COD)

Predlog uredbe

Uvodna izjava 53 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(53a) Za zagotovitev usklajene in učinkovite zakonodaje ter zaradi tesnih povezav dejavnosti med trgovanjem in po njem je treba to uredbo uskladiti z Direktivo 2004/39/ES, ki bo določila ustrezne zahteve za mesto trgovanja, ki se naložijo mestom, na katerih se izvajajo izvedeni finančni instrumenti, kot jih določa enotni sistem računalniškega upravljanja. Te zahteve lahko vključujejo preglednost, dostopnost, izvajanje naročil, nadzor, trdnost in varnost sistemov ter vse druge potrebne zahteve. Ker pa uredba MiFID ne obravnava zahtev za kliring za izdelke, s katerimi se trguje, zahteva za kliring iz člena 3 velja za vse pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih.

Or. en

Predlog spremembe 4**Kay Swinburne**

v imenu skupine ECR

Poročilo**A7-0223/2011****Werner Langen**Izvedeni finančni instrumenti, centralne nasprotne stranke in repozitoriji sklenjenih poslov
KOM(2010)0484 – C7-0265/2010 – 2010/0250(COD)**Predlog uredbe****Člen 3, odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Finančna nasprotna stranka izvaja kliring za vse pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih **OTC**, ki se štejejo za primerne v skladu s členom 4 in so sklenjene z drugimi finančnimi nasprotnimi strankami pri ustreznih CCP, navedenih v registru, kot je določeno v členu 4(4).

Obveznost kliringa velja tudi za finančne nasprotne stranke in nefinančne nasprotne stranke iz **člena 7(2)**, ki sklenejo primerne pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih **OTC** s **subjekti** v tretjih državah.

Predlog spremembe

1. Finančna nasprotna stranka ali **nefinančna nasprotna stranka iz člena 7(2)** izvaja kliring za vse pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih, ki se štejejo za primerne v skladu s členom 4 in so sklenjene z drugimi finančnimi nasprotnimi strankami **ali nefinančnimi nasprotnimi strankami iz člena 7(2)** pri ustreznih CCP, navedenih v registru, kot je določeno v členu 4(4).

Obveznost kliringa velja tudi za finančne nasprotne stranke in nefinančne nasprotne stranke iz **prvega pododstavka**, ki sklenejo primerne pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih s **klirinškimi nasprotnimi strankami** v tretjih državah.

Za pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih, sklenjene pred datumom, ko začne veljati obveznost kliringa za ta razred izvedenih finančnih instrumentov, ne velja obveznost kliringa.

Ta obveznost kliringa velja za vse pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC, ki so po objavi sklepa organa ESMA v skladu s členom 4(2)(a) razvrščeni kot primerni za obveznost kliringa.

Or. en

AM\872191SL.doc

PE465.695v01-00

SL

Združena v raznolikosti

SL